

4

FÁBULA

6^o
ANO

Momento de Leitura

O urso e os viajantes

Dois viajantes seguiam juntos por uma estrada, quando um urso repentinamente apareceu. Antes que os visse, um dos viajantes subiu em uma árvore na beira da estrada para se esconder por entre os galhos. Já o outro não foi tão ágil quanto o seu companheiro; como não conseguia escapar, jogou-se no chão e fingiu-se de morto. O urso veio e cheirou tudo em sua volta, e o viajante ficou totalmente imóvel, prendendo sua respiração, pois dizem que urso não toca em corpo morto. O urso considerou-o um cadáver e foi embora. Quando não havia mais nenhum perigo iminente, o viajante na árvore desceu e perguntou ao outro o que o urso tinha sussurrado quando aproximara sua boca ao ouvido dele. O outro respondeu: “Ele me disse para nunca mais viajar com um amigo que abandona você ao primeiro sinal de perigo.”

O infortúnio testa a sinceridade de uma amizade. ESOPO. Aesop's Fables. Disponível em: <www.dominiopublico.gov.br/download/texto/gu011339.pdf>. Texto traduzido pelo editor.

Estudo do texto

1. Fábulas sempre apresentam uma moral. Qual é a moral dessa fábula?

2. Na sua opinião, é possível que o urso tenha dito essa frase? Justifique sua resposta.

3. Você concorda com a moral apresentada no texto? Ou você acha que essa fábula deveria apresentar uma moral diferente?

RESPONDA
ORALMENTE 

Como você viu, a fábula é um texto narrativo curto e alegórico. (Uma alegoria é uma representação figurada; por exemplo, animais que representam uma ideia.) As fábulas sugerem uma reflexão moral, um ensinamento, ou ainda valorizam uma virtude humana.

Também podem ser escritas em verso ou em prosa.

Nas fábulas, as personagens frequentemente são animais com características humanas.

Bem, agora é sua vez de criar uma fábula.

Sua tarefa é abrasileirar uma fábula escrita há muito tempo, reescrevendo-a em prosa com uma linguagem atual e do cotidiano.

Para dar conta da tarefa, siga as orientações abaixo.

Produção escrita

- Comece essa atividade relendo algumas fábulas de Esopo, e de La Fontaine, que são dois grandes fabulistas do passado. Você pode buscar essas fábulas na biblioteca de sua escola.
- Se preferir, ou se estiver com dificuldade em escolher uma fábula, pode ser a fábula que segue, escrita por La Fontaine. Embora o rato seja da nossa falta, o leão não é, sendo assim, você deve escolher dois animais típicos do Brasil.

O leão e o rato

(tradução de Curvo Semedo)

Saiu da toca aturdido
Daninho pequeno rato.
E foi cair insensato
Entre as garras de um leão.

Eis o monarca das feras
Lhe concedeu liberdade,
Ou por ter dele piedade.
Ou por não ter fome então.

Mas essa beneficência
Foi bem paga, e quem diria
Que o rei das feras teria
De um vil rato precisão!
Pois que uma vez ia entrando
Por uma selva frondosa,
Caiu em rede enganosa
Sem conhecer a traição.

Rugidos, esforços, tudo
Balda sem poder fugir-lhe:
Mas vem o rato acudir-lhe
E entra a roer-lhe a prisão.
Rompe com seus finos dentes
Primeira e segunda malha;
E tanto depois trabalha,
Que as mais também rotas são.

O seu benfeitor liberta,
Uma dádiva pagando,
E assim à gente ensinando
De ser grata à obrigação.
Também mostra aos **insofridos**,
Que o trabalho com paciência
Faz mais que a força e a imprudência
Dos que em fúria sempre estão.

La Fontaine. Fábulas de La Fontaine. São Paulo: Martin Claret, 2005. Disponível em:
<http://www.miniweb.com.br/cantinho/infantil/38/Estorias_miniweb/la_fontaine/La_Fontaine_Fabulas.pdf>.
Acesso em: 24 fev 2019.

Vocabulário:

Balda: do verbo baldar que significa perder, anular

Insofridos: aqueles que nada sofreram.

- Para adaptar a fábula escolhida, comece pensando na moral dela. Que ideia ela defende? Compreender o texto é o primeiro passo.
- Depois, decida como será essa versão em prosa, mais moderna. Que acontecimentos da fábula lida são muito importantes e precisam aparecer na nova versão? (Selecione apenas o(s) mais importante(s).
- Mantenha um narrador de observador, em terceira pessoa.
- Para as falas, lembre-se de usar dois-pontos e travessão.
- Lembre-se de construir uma história curta, mais curta do que a que você leu.
- Termine a sua história escrevendo uma moral para ela.
- Por fim, dê um título à sua fábula, diferente da versão lida.

Avaliando o texto

- A sequência narrativa traduz a mesma ideia da fábula lida?
- As personagens falam?
- O título da fábula é diferente da versão anterior? Ele traduz a ideia expressa na fábula?
- Os animais são típicos de nossa fauna?
- O texto está curto, como é típico das fábulas? Está em prosa?
- Os papéis das personagens estão claros e também associados às virtudes e aos defeitos humanos?
- Há uma relação entre a moral e a fábula?
- Você lembrou-se do uso dos dois-pontos e do travessão?
- Faça as alterações necessárias. Depois de tudo pronto, passe o texto a limpo e, finalmente, entregue-o ao professor.

